





## Viernes 9

La jornada del viernes 9 de mayo se realizará en el Patio del Edificio de la Gota de Leche.

11'15-12'15: SESIÓN DE COMUNICACIONES 1:



PATIO DE LA GOTA DE LECHE  
Modera: Jesús Murillo

**Cecilia A. Cortés Ortiz**, (Universidad de Salamanca, España): *La comida en los sermones de cuaresma de un predicador novohispano de siglo XVII.*

**Sara Sánchez Hernández**, (Universidad de Salamanca, España): *'Oy comamos y beva-mos': bebida, comida y celebración en las églogas de Antruevo de Juan del Encina.*

12'15-13'00: SESIÓN PLENARIA DE CLAUSURA: M<sup>ra</sup> Teresa González de Garay: *La carne y el agua en la obra literaria de Virgilio Piñera.*

Presenta: Miguel Soler Gallo (Patio de la Gota de Leche)

13'00-13'30: ACTO DE CLAUSURA

14'30: CÓMIDA DE CLAUSURA (Café-Bar Moderno, Pza. Francisco Martínez Zaporta, 7)

## XI CONGRESO INTERNACIONAL ALEPH ASOCIACIÓN DE JÓVENES INVESTIGADORES DE LA LITERATURA HISPÁNICA

# Vino, Vio y Comió

BEBIDA Y COMIDA  
EN LA LITERATURA HISPÁNICA

SAN MILLÁN DE LA COGOLLA - LOGROÑO  
DEL 6 AL 9 DE MAYO DE 2014

El CONGRESO se realizará en las sedes de CILEN-GUA (San Millán de la Cogolla, Pza. del Convento, s/n) con desplazamiento incluido; en el Salón de Actos y en la Sala de Grados del Edificio Politécnico de la Universidad de La Rioja (Logroño, C/ Luis de Ulloa, 20) y en el Patio del Edificio de la Gota de Leche (Logroño, C/ Once de junio, 2)

## Martes 6

La jornada del martes 6 de mayo se realizará en la sede de CILENGUA, en San Millán de la Cogolla.

Hora de salida del autobús: 9'30 horas desde el Edificio de Filologías de la Universidad de La Rioja.

Hora de llegada aproximada a Logroño: 20'30 horas al parque de El Espolón.

**10'30-11'00:** RECEPCIÓN DE PARTICIPANTES (Hall de CILENGUA)

**11'00-11'30:** INAUGURACIÓN DEL XI CONGRESO INTERNACIONAL ALEPH (Salón de la Lengua del Monasterio de Yuso)

**11'30-11'45:** PAUSA

**11'45-12'30:** SESIÓN PLENARIA INAUGURAL: Delia Gavela García: *Comer o no comer, esa es la cuestión. Opulencia y miseria en el teatro áureo* (Salón de la Lengua del Monasterio de Yuso)

Presenta: Guillermo Gómez Sánchez-Ferrer.

**12'30-13'45:** SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES 1-2:

### SALÓN DE ACTOS DE CILENGUA

Modera: Laura Peña

**Ana Caño Carballo,** (Universidade de Vigo, España): *El léxico gastronómico en la poesía dialogada de Juan Alfonso de Baena.*

**Nicolás Asensio Jiménez,** (Universidad Complutense de Madrid, España): *El vino en las vidas de santos de Gonzalo de Berceo.*

**Jessica Roade Riveiro,** (Universidade de Vigo, España): *'Mijor en el papel que en mi boca parecerán': Elementos teatrales y parateatrales en Arnalte y Lucenda.*



**13'30-14'45:** SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES 5-6:

### SALÓN DE ACTOS

Modera: Laura Peña

**Mónica Martín Molares,** (Universidade da Coruña, España): *«Libro de guisados»: recetario gastronómico del siglo XVI.*

**Jesús Murillo Sagredo,** (Universidad de La Rioja/AER, España): *Borrachos en el teatro decimonónico: el curioso y jocoso caso de José Bonaparte en «El sermón sin fruto» de F. Enciso Castrillón.*

**Manuela Partearroyo,** (Universidad Complutense de Madrid, España): *Comer y contar con hambre atrasada: un tributo a Rafael Azcona.*



### SALA DE GRADOS

Modera: Guillermo Gómez

**Carola Ludovica Farci,** (Universidad Complutense de Madrid, España): *El significado del banquete en las leyendas españolas.*

**Sara González Ángel,** (Universidad de Sevilla, España): *Símbolos gastronómicos en la poesía de Picasso o la digestión de la escritura automática.*

**Beatriz Plaza Marina,** (Independiente, España): *Comida y bebida en las albasdas tradicionales castellanas. El ejemplo de la albada de Quintana Redonda (Soria).*

**14'45-17'00:** PAUSA COMIDA

**17'00-18'30:** MESA REDONDA: *El vino en el teatro hispánico contemporáneo.* Intervienen: Bernardo Sánchez Salas (escritor y profesor de la UR), José Ramón Fernández (dramaturgo, CDT) y José Ramón Couto (dramaturgo y director del Teatro del Salmón).

Modera: Jesús Murillo Sagredo (Patio de la Gota de Leche)

**18'30-20'30:** VISITA LOGROÑO

**20'30:** OBRA DE TEATRO: *El discurso* (basada en *El sermón sin fruto*, de F. Enciso Castrillón) Sala Gonzalo de Berceo (C/ Calvo Sotelo, 11)

**11'15-12'00:** SESIÓN PLENARIA 2: Emilio Peral Vega: *Whisky, canutillos y panqueques: de excesos zarzueleros en «Romanticismo», de Manuel Longares* [Salón de Actos] Presenta: Jesús Murillo Sagredo.

**12'00-12'30:** PAUSA ALMUERZO [Cafetería Edificio Politécnico]

**12'30-13'30:** SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES 3-4:

#### SALÓN DE ACTOS

Moderadora: Bárbara Greco

**Ana M. Contreras Elvira,** [Real Escuela Superior de Arte Dramático, España]: *De la Fiesta al espectáculo: Hambre y exceso en el cambio estético teatral del siglo XVIII*

**Jordi Bermejo Gregorio,** [Universitat de Barcelona, España]: *Ganimedes: el copero de los dioses en el teatro palaciego.*

#### SALA DE GRADOS

Moderadora: Jessica Cáliz

**Daniel Fernández Rodríguez,** [Universitat Autònoma de Barcelona, España]: *De guisados y desaguizados: la comida en el Quijote.*

**Manuel Piqueras Flores/ Blanca Santos de la Morena,** [Universidad Autónoma de Madrid, España]: *Comida y sueño en Don Quijote de la Mancha.*



#### BIBLIOTECA DE CILENGUA

Moderadora: Rebeca Lázaro

**Valeria Canelas Jaime,** [Universidad Complutense de Madrid, España]: *Beber hasta sacarse el cuerpo. El alcohol como generador del desdoblamiento en «La noche» de Jaime Sáenz.*

**Begoña Díez Sanz,** [Universidade de Santiago de Compostela, España]: *'Yo no juego con la comida' los animales del otro lado de la mesa o la comida como perversión y metáfora en el teatro de Rodrigo García.*

**13'45-15'00:** SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES 3-4:

#### SALÓN DE ACTOS DE CILENGUA

Moderador: Jesús Cano

**Carlos A. Gutiérrez Martínez,** [Universidad Nacional Autónoma de México, México]: *Construcción de dos metáforas de la alegría: El vino en dos poemas de Borges.*

**Isabel Abellán Chuecos,** [Universidad de Murcia, España]: *Vino con vino: la bebida como eje en «El arpa y la sombra», de Alejo Carpentier.*

**Carlos Yannuzzi,** [Universitat de Barcelona, España]: *Un borracho en el Río de la Plata: música popular y tópicos literarios.*

#### BIBLIOTECA DE CILENGUA

Moderador: David García

**Rocío Pilar Salinas Díaz,** [Avans University, Países Bajos]: *Sabores y sinsabores en la vida de María Lejárraga.*

**Carmen E. Vilchez Ruiz,** [Universidade de Santiago de Compostela, España]: *Mística y cannabis como vía estética en Valle-Inclán.*

**Ínsaf Larrud,** [Universidad de Granada, España]: *Iluminaciones en la sombra: los paraísos artificiales de la Bohemia.*

15'00-16'30: PAUSA COMIDA

16'30-17'45: SESIÓN DE COMUNICACIONES 5:

#### SALÓN DE ACTOS DE CILENGUA

Módera: Jessica Cáliz

**Berta Guerrero Almagro**, [Universidad de Murcia, España]: *El alimento como necesidad material y placer espiritual en «La Regenta».*

**Laura Peña García**, [Universidad de La Rioja/AER, España]: *La gastronomía en los artículos de costumbres decimonónicos: el extranjerismo vs. el casticismo.*

**Hayet Belhmaied**, [Universidad de Cartago, Túnez]: *Comida morisca y vertiente espiritual.*



18'00-19'00: VISITAS A LOS MONASTERIOS DE YUSO Y SUSO DE SAN MILLÁN DE LA COGOLLA.

## Jueves 8

La jornada del jueves 8 de mayo se realizará, durante las sesiones de la mañana, en el Salón de Actos y en la Sala de Grados del Edificio Politécnico de la Universidad de La Rioja. Por la tarde la mesa redonda tendrá lugar en el Patio del Edificio de la Gota de Leche, desde donde comenzará la visita guiada a Logroño, que concluirá en la puerta de la Sala Gonzalo de Berceo para ver la obra de teatro *El discurso*.

10'00-11'15: SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES 1-2:

#### SALÓN DE ACTOS

Módera: M<sup>o</sup> Rosario Martínez

**Vivian Camargo Cortés**, [Universidad de Lorena, Francia]: *Representaciones del heroico conquistador español y del indígena idólatra a través de la comida y la bebida en «Elegías de varones ilustres de Indias» de Juan de Castellanos.*

**Celia de Aldama Ordóñez**, [Universidad Complutense de Madrid, España]: *El acto caníbal en la crónica de Indias o la gula antropófaga de los dioses americanos.*



#### SALA DE GRADOS

Módera: Laura Pache

**M<sup>o</sup> Isabel Rovira Martínez de Contrasta**, [Universitat de Barcelona, España]: *Los efectos de la embriaguez en la indigencia matritense de «Misericordia» de Benito Pérez Galdós.*

**Alberto Maffini**, [Università degli Studi di Milano, Italia]: *Comer y sanar, todo es empezar.*

**Jelica Veljović**, [Universidad de Kragujevac, Serbia]: *Cena de Don Juan como contrapunto cultural.*

17'45-19'00: SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES 9-10:



SALÓN DE ACTOS

Moderadora: Jessica Cáliz

**Miguel Soler Gallo**, [Universidad de Cádiz, España]: *«Bebe como bebía yo»: El mundo se acaba todos los días de Fernando Marías.*

**Laura Pache Carballo**, [Universitat Autònoma de Barcelona, España]: *La transposición de apetitos en «Modelos de mujer» de Almudena Grandes.*

SALA DE GRADOS

Moderadora: M<sup>o</sup> Teresa Navarrete

**Dolores Juan Moreno**, [University of Massachusetts, EEUU]: *'Un réquiem ebrio de poemas', notas sobre música, alcohol y reflexión meta-poética en los versos de Aurora Luque.*

**Bárbara Greco**, [Università degli Studi di Torino, Italia]: *Comer, beber, matar: la triple arma irónica de los «Crímenes ejemplares» de Max Aub.*

**María Soto Caracena**, [Universidad Complutense de Madrid, España]: *Crítica, descripción e infraexplotación de fuentes alimentarias en el viaje del español Alonso Carrió de la Vandera desde Argentina a Perú.*

19'00-22'00: ASAMBLEA GENERAL [Salón de Actos del Edificio Politécnico]

## Miércoles 7

La jornada del miércoles 7 de mayo se realizará en el Salón de Actos y en la Sala de Grados del Edificio Politécnico de la Universidad de La Rioja.

10'00-11'15: SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES 1-2:



SALÓN DE ACTOS

Moderador: Jesús Murillo

**Daniel J. García López**, [Universidad de Almería, España]: *Del 'hambre' a la 'jambre': sobre el teatro de la decepción de Raúl Cortés.*

**Marta Olivas Fuentes**, [Universidad Complutense de Madrid, España]: *'Fish & Chips': la metáfora alimenticia en «Chips with everything», de Arnold Wesker y «La pechuga de la sardina», de Laura Olmo.*

**Iván Gisbert López**, [Universidad de Alicante, España]: *El placer inmenso de comerlos. El lado oscuro en las obras de Isabel-Clara Simó.*

SALA DE GRADOS

Moderadora: Rebeca Lázaro

**M<sup>o</sup> del Rosario Martínez Navarro**, [Universidad de Sevilla, España]: *La parodia del hambre y otras miserias de la mesa en el «Aula de cortesanos» (1547)*

**Alessandra Ceribelli**, [Universidade de Santiago de Compostela, España]: *Comida y bebida en la poesía de Francisco de Quevedo.*

**Martina Colombo**, [Università Ca' Foscari di Venezia, Italia]: *'¿Pan, hijo? Ni aun otra cosa / que semeje de comer': el hambre en «La Numancia» de Cervantes.*

11'15-12'00: SESIÓN PLENARIA 1: Aurora Martínez Ezquerro: *De sarmientos, viñas y cepas en corpus medievales: Aportaciones léxico-semánticas* [Salón de Actos] Presenta: Jesús Murillo Sagredo.

**12'00-13'15: SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES 3-4:**



**SALÓN DE ACTOS**  
**Modera:** Delia Gavela

**Noelia Iglesias Iglesias**, [Universidade de Santiago de Compostela, España]: *La simbología de la leche en el teatro de Calderón*.  
**Rebeca Lázaro Niso**, [Universidad de La Rioja, España]: *Duelos con pan son menos*.  
**Zaida Vila Carneiro**, [Universidad de La Rioja, España]: *Comida y malos olores: miedos y excusas recurrentes de los graciosos calderonianos*.

**SALA DE GRADOS**  
**Modera:** David García

**Sergio Martín Jiménez**, [Universitat Autònoma de Barcelona, España]: *Ágapes navideños: a la mesa con Emilia Pardo Bazán*.  
**Álvaro López Fernández**, [Universitat Autònoma de Barcelona, España]: *La gula: paisaje vanguardista de hombres reventados*.  
**Xavier Morón Dapena**, [University of Colorado at Boulder, EEUU]: *'Fanegas de riso': una lectura anarquista del Quijote*.

**13'15-14'30: SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES 5-6:**

**SALÓN DE ACTOS**  
**Modera:** Bárbara Greco

**David García Ponce**, [Universitat de Barcelona, España]: *Ahogar las penas: la presencia del alcohol en «Tiempo de silencio» de Luis Martín-Santos*.  
**Jessica Cáliz Montes**, [Universitat de Barcelona, España]: *«Fabulosas narraciones por historias»: un desmantelamiento de las tertulias de la Edad de Plata*.  
**David Matías**, [Universidad de Extremadura, España]: *Geografía y gastronomía literarias de «Caminando por las Hurdes» de Antonio Ferrer y Armando López Salinas*.

**SALA DE GRADOS**  
**Modera:** M<sup>o</sup> del Rosario Martínez

**M<sup>o</sup> Teresa Navarrete Navarrete**, [Universidad de Cádiz, España]: *La cena, espacio para el amor. Dos poemas de Julia Uceda*.  
**Jorge González Jurado**, [Universidad de Cádiz, España]: *Palabras clandestinas: el motivo del café en los «Juegos de la edad tardía» de Luis Landero*.  
**Jacobo Llamas Martínez**, [Universidade de Santiago de Compostela, España]: *«Bollycao Boy», «Less is more» y «Ha estado en la vendimia»: merienda, comida y vendimia en la poesía de Juan Antonio González Iglesias*.

**14'30-16'30: PAUSA COMIDA**

**16'30-17'45: SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES 7-8:**

**SALÓN DE ACTOS**  
**Modera:** Jesús Cano

**Gala del Castillo Cerdá**, [Universitat Rovira i Virgili, España]: *De los filtros de amor a las recetas afrodisíacas. Presencia y evolución en «Afrodita» de Allende y «Como agua para chocolate» de Esquivel*.  
**Ana María Paunescu**, [Universidad de Bucarest, Rumanía]: *Recetas, silencios y sentimientos en obras de Laura Esquivel*.  
**Francisco de Jesús Ángeles Cerón**, [Universidad Autónoma de Querétaro, México]: *La poética gastronómica alfonsina*.

**SALA DE GRADOS**  
**Modera:** Carlos Yannuzzi

**María Vallejo González**, [Universidade de Santiago de Compostela, España]: *La imaginería del pecado en la poesía religiosa de Quevedo*.  
**F. Fernando Latorre Romero**, [Universitat de València, España]: *«Echando chispas de vino» jaques y germanía en el «Bayle IX» de Quevedo*.  
**Marta González Miranda**, [Universidade de Vigo, España]: *'Los chasquidos del sorbo y los bocados': un banquete palatino en la poesía satírico-burlesca de Quevedo*.

